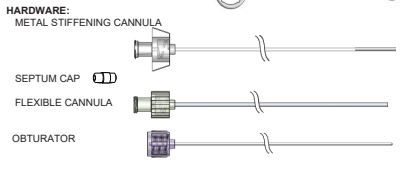


UreSil® NEPHRO-STENT™ en

Nephroureteral Stent Catheter

Intended Use: For percutaneous internal / external nephroureteral drainage
 This product is intended for short-term use (more than 24 hours and less than 30 days).

See the pouch label on this product for specific contents



INSTRUCTIONS FOR USE:

- Select and prepare the insertion site using standard technique. Using standard technique, insert a 0.038" diameter guidewire percutaneously through the renal pelvis, ureter, and into the bladder.
- Determine the appropriate Nephroureteral Stent Catheter pigtail-to-pigtail length using one of two techniques:
 - Measure the ureter on x-ray and select the appropriate Nephroureteral Stent Catheter pigtail-to-pigtail length. The stent catheter length should be sufficient to allow the proximal pigtail to form in the renal pelvis, while the distal pigtail forms in the bladder.
 - Insert an angiographic catheter or other appropriate device over the guidewire and into the bladder. Mark the device at the skin site. Slowly withdraw the device until the end is located in the renal pelvis. Again, mark the device at the skin site. The distance between the two marks plus an additional 2 cm is the approximate pigtail-to-pigtail length required for the Nephroureteral Stent Catheter. NOTE: The guidewire can also be used to determine the pigtail-to-pigtail length using the same procedure.
- To ease introduction of the Nephroureteral Stent Catheter, the tract may be dilated. Remove slack in the retention suture by pulling it out gently until slight resistance is felt.
- Straighten the pigtails prior to advancing the stiffening cannula into the stent catheter. If using the flexible cannula for insertion, first insert the supplied obturator into the flexible cannula. Then, gently advance the reinforced flexible cannula into the stent catheter.
- Lock the stiffening cannula into the stent catheter hub. If the flexible cannula was used, remove the obturator.
- Advance the stent catheter with stiffening cannula over the guidewire into the superficial part of the renal pelvis. At the point of entry into the renal pelvis, the cannula is unlocked and held stationary while the stent catheter is advanced further until the distal tip is in the bladder.
- Remove the stiffening cannula.
- Slowly remove the guidewire while rotating the stent catheter clockwise to form the pigtails.
- Pull the suture to fully close the locking pigtail. Depending upon whether or not suture storage is desired, lock the pigtail as follows:
 - Option A: Locking the pigtail without storing suture: Move the locking slide proximally until an audible "click" is heard. The suture is now locked. Trim away excess suture at the exit point at the proximal end of the hub.
 - Option B: Locking the pigtail with suture storage: Wind approximately 15 cm of suture into the suture channel for later use when removing or repositioning the catheter. To wrap the suture, pull it straight and then hook it in the notch at the bottom of the suture channel. After making the last wind, wrap the suture around the suture retention post. Move the locking slide proximally until an audible "click" is heard. The suture is now locked.
- To remove the catheter, unlock the suture retention mechanism. To unlock the mechanism, depress the tab using an instrument and move the slide distally. If no suture was stored, the suture will now be released. If suture was stored, unwind the suture to complete the release. Cut the suture at the exit point at the proximal end of the hub and pull the catheter out of the patient. In order to maintain control of the suture, do not cut the catheter to release the pigtail.
- Internal drainage can be achieved by placing the septum cap on the stent catheter hub. The septum cap contains a self-sealing needle puncture port for flushing.

CAUTION:
 When engaging the catheter luer lock, do not overtighten. Overtightening the luer can result in luer crack which may require catheter replacement.
 The stent catheter may rapidly obstruct where chronic stone formers more rapidly cause encrustations.

STERILIZED USING ETHYLENE OXIDE

CE 0088

Rx Only

Sterile if package is unopened and undamaged. The reuse of this single-use device can lead to patient infection and/or device malfunction. NEPHRO-STENT is a trademark of UreSil, and URESIL is a registered trademark of UreSil, LLC. U.S. Patent no. 6,177,773 and 6,078,0691

TO REORDER: Call 1-800-538-7374 (U.S. only) Fax: 1-847-982-0106 www.uresil.com

Manufactured by: UreSil, LLC, 5418 W. Touhy Ave., Skokie, IL 60077 U.S.A.

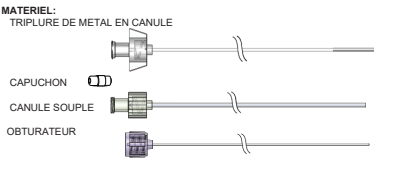
Authorized Representative in European Community: EMERGO EUROPE Prinsessegracht 20, 2514 AP The Hague The Netherlands

NEPHRO-STENT fr

Cathéter à stent Néphro-urétéral

L'utilisation prévue: Pour le drainage percutané néphroureteral interne / externe
 Ce produit est destiné à un usage de courte durée (plus de 24 heures et moins de 30 jours).

Referer-vous à l'étiquette de ce produit pour des contenus spécifiques



MODE D'EMPLOI:

- Choisissez et préparez le site d'insertion en utilisant la technique standard. En utilisant la technique standard, insérez un fil- guide avec un diamètre de 0,038 po par voie percutanée par le bassin, l'uretère, et dans la vessie.
- Déterminez la longueur de cathéter à stent Néphroureteral queue-à-queue approprié à l'aide d'une des deux techniques:
 - Mesurez l'uretère sur le rayon «x» et sélectionnez la longueur appropriée queue-à-queue du cathéter Stent Néphroureteral. La longueur de cathéter à stent doit être suffisante pour permettre la formation de la queue de cochon proximale au bassin du rein, tandis que la queue de cochon distale se forme dans la vessie.
 - Insérez un cathéter angiographique ou autre dispositif approprié sur le fil- guide et dans la vessie. Marquez le dispositif au niveau de zone de la peau. Retirez le dispositif doucement jusqu'à ce que l'extrémité se trouve dans le bassin du rein. Encore une fois, marquez le dispositif sur la zone de la peau. La distance entre les deux marques, plus un supplément de 2 cm est la longueur queue-à-queue approximative requis pour le Cathéter à stent Néphroureteral. NOTE: Le fil de guide peut aussi être utilisé pour déterminer la longueur queue-à-queue selon la même procédure.
- Pour faciliter l'introduction du cathéter à stent Néphroureteral, l'appareil peut être dilaté.
- Retirez le jeu dans le fil de rétention en le tirant doucement jusqu'à ce qu'une légère résistance se fasse ressentir.
- Redressez les tresses en queues de cochon avant d'avancer la canule de raidissement dans le cathéter à stent. Si vous utilisez la canule souple pour l'insertion, insérez d'abord l'obturateur fourni dans la canule souple. Ensuite, avancez doucement la canule souple renforcée dans le cathéter à stent.
- Verrouillez la canule de raidissement dans le moyeu de cathéter à stent. Si la canule souple a été utilisée, retirez l'obturateur.
- Faites avancer le cathéter à stent avec canule à triplure sur le fil de guide dans la partie superficielle du bassin du rein. Au point d'entrée dans le bassin du rein, la canule est déverrouillée et maintenu stationnaire tandis que le cathéter à stent est avancé plus loin jusqu'à ce que la pointe du distale soit dans la vessie.
- Retirez la canule de raidissement.
- Retirez le fil- guide doucement tout en tournant le cathéter à stent dans le sens horaire pour former les tresses en queue de cochon.
- Tirez le fil de suture pour fermer complètement l'auto blocage en queue de cochon. En fonction de si ou non le stockage de fil de suture est souhaitée, verrouillez en queue de cochon comme sous-voisés:
 - Option A: Verrouillage de la queue de cochon sans stockage de suture: Déplacez le curseur de verrouillage proximale jusqu'à ce qu'un «click» se fasse entendre. La suture est maintenant verrouillée. Coupez le surplus de fil de suture au niveau du point de sortie à l'extrémité proximale du moyeu.
 - Option B: Verrouillage de la tresse en queue de cochon avec stockage de suture: Enroulez environ 15 cm de fil de suture dans le canal de suture pour une utilisation ultérieure lors de la suppression ou le repositionnement du cathéter. Pour terminer la suture, tirez puis le brancher dans l'encoche au bas du canal de suture. Après avoir fait le dernier vent, enroulez le fil de suture autour du poste de rétention de suture. Déplacez le curseur de verrouillage proximal jusqu'à ce qu'un «click» se fasse entendre. La suture est maintenant verrouillée.
- Pour retirer le cathéter, déverrouillez le mécanisme de relâsse de suture. Pour déverrouiller le mécanisme, appuyez sur la languette à l'aide d'un instrument et déplacez la lame distale. Si aucune suture n'a été stockée, la suture va maintenant être libérée. Si la suture a été stockée, déroulez le fil de suture pour compléter la libération. Coupez le fil de suture au niveau du point de sortie à l'extrémité proximale du moyeu et retirez le cathéter du patient. Afin de maintenir le contrôle de la suture, ne coupez pas le cathéter pour libérer la tresse en queue de cochon.
- Le drainage interne peut être réalisé en plaçant le couvercle de la cloison sur le moyeu de cathéter à stent. Le capuchon sep contient un orifice de ponction aiguille auto-obturant pour le rinçage.

PRECAUTION:
 1. Ne resserez pas trop le luer-lock du cathéter. Le luer peut se fendre s'il est trop serré et il peut dans ce cas être nécessaire de remplacer le cathéter.
 2. Le cathéter à stent peut rapidement obstruer lorsque des lithiases chroniques proviennent des incrustations plus rapidement.

STERILIZED USING ETHYLENE OXIDE

CE 0088

Rx Only

Sterile if package is unopened and undamaged. The reuse of this single-use device can lead to patient infection and/or device malfunction. NEPHRO-STENT is a trademark of UreSil, and URESIL is a registered trademark of UreSil, LLC. U.S. Patent no. 6,177,773 and 6,078,0691

TO REORDER: Call 1-800-538-7374 (U.S. only) Fax: 1-847-982-0106 www.uresil.com

Manufactured by: UreSil, LLC, 5418 W. Touhy Ave., Skokie, IL 60077 U.S.A.

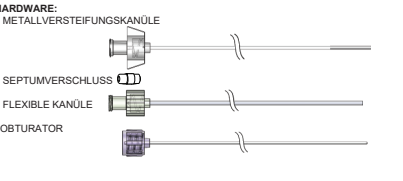
Authorized Representative in European Community: EMERGO EUROPE Prinsessegracht 20, 2514 AP The Hague The Netherlands

NEPHRO-STENT de

Nephroureter Stentkathetersystem

Vorgesehene Anwendung: Für die perkutane interne/externe nephroureterale Drainage
 Dieses Produkt ist für die kurzzeitige Verwendung (mehr als 24 Stunden und weniger als 30 Tage) vorgesehen.

Genaue Angaben über den Inhalt sind auf dem Beutelticket nachzulesen



GERBRAUCHSANLEITUNG:

- Einführungsstelle laut Standardmethode auswählen und vorbereiten. Führungsdraht mit 0,038 Zoll Durchmesser nach Standardmethode perkutan durch Nierenbecken und Ureter in Harnhäuse einführen. Vorrichtung auf der Hautstelle markieren. Vorrichtung nochmals zurückziehen, bis sich das Ende im Nierenbecken befindet. Vorrichtung nochmals auf der Hautstelle markieren. Der Abstand zwischen den beiden Markierungen zuzüglich 2 cm entspricht annähernd der für den Nephroureter-Stentkatheter erforderlichen Länge von Pigtail zu Pigtail. HINWEIS: Für die Ermittlung der Länge Pigtail – Pigtail kann auch der Führungsdraht mithilfe desselben Verfahrens angewendet werden.
- Über den Führungsdraht einen Angiographiekatheter oder eine andere geeignete Vorrichtung in die Blase einleiten. Vorrichtung auf der Hautstelle markieren. Vorrichtung nochmals zurückziehen, bis sich das Ende im Nierenbecken befindet. Vorrichtung nochmals auf der Hautstelle markieren. Der Abstand zwischen den beiden Markierungen zuzüglich 2 cm entspricht annähernd der für den Nephroureter-Stentkatheter erforderlichen Länge von Pigtail zu Pigtail. HINWEIS: Für die Ermittlung der Länge Pigtail – Pigtail kann auch der Führungsdraht mithilfe desselben Verfahrens angewendet werden.
- Um die Einführung des Nephroureter-Stentkatheters zu erleichtern, kann der Trakt dilatiert werden.
- Situationsmaterial vorsichtig anziehen, um es zu spannen, bis ein leichter Widerstand spürbar ist.
- Vor dem Verschieben der Versteifungskanüle in den Stentkatheter Pigtails gerade richten. Wird die flexible Kanüle zuvor in Einführung gebracht, zuvor den mitgelieferten Obturator in die flexible Kanüle einschieben. Anschließend verstärkte flexible Kanüle vorsichtig in den Stentkatheter vorschieben.
- Versteifungskanüle in der Stentkatheter-Anschliebung einrichten. Falls eine flexible Kanüle verwendet wurde, Obturator entfernen.
- Versteifungskanüle entfernen.
- Führungsdraht langsam entfernen, dabei Stentkatheter im Uhrzeigersinn drehen, um die Pigtails zu formen.
- Zur vollständigen Schließung des verriegelnden Pigtails am Nahmaterial ziehen. Abhängig davon, ob das Nahmaterial in situ verbleiben soll, Pigtail wie folgt verriegeln: Möglichkeit A: Verriegeln des Pigtails ohne Verbleib des Nahmaterials in situ: Verriegelungsschieber proximal bewegen, bis er hörbar einrastet. Das Nahmaterial ist jetzt verriegelt. Überschüssiges Nahmaterial am Austrittspunkt am proximalen Ende der Nabe abschneiden. Möglichkeit B: Verriegeln des Pigtails mit Verbleib des Nahmaterials in situ: Zur späteren Verwendung bei einer Entfernung oder Neupositionierung des Katheters ca. 15 cm des Nahmaterials in den Fadenkanal wickeln. Um das Nahmaterial in situ verbleiben zu lassen, Faden geradeziehen und in die Kerbe am unteren Ende des Fadenkanals einhaken. Nach der Letzten Windung Nahmaterial um den Fadenrückhaltesel wickeln. Verriegelungsschieber proximal bewegen, bis er hörbar einrastet. Das Nahmaterial ist jetzt verriegelt.
- Zur Entfernung des Katheters Fadenrückhalteverrichtung entriegeln. Zur Entriegelung der Vorrichtung Lasche mithilfe eines Instrumenten drücken und Schieber distal bewegen. Falls kein Nahmaterial in situ verbleiben war, wird es jetzt freigegeben. Falls Nahmaterial in situ verbleiben war, zur vollständigen Freigabe Nahmaterial abwicken. Nahmaterial an der Austrittsstelle am proximalen Ende der Nabe abschneiden und Katheter aus dem Patienten ziehen. Um die Kontrolle über das Nahmaterial zu behalten, darf zur Freigabe des Pigtails der Katheter nicht abgeschnitten werden.
- Eine interne Drainage kann durch Aufsetzen des Septum-Verschusses auf die Nabe des Stentkatheters erreicht werden. Der Septum-Verschluss enthält eine selbstschließende Nadelpunktionsoffnung zum Spülen.

VORSICHT:
 1. Beim Anschließen der Luer-Lock-Verbindung des Katheters darf nicht zu fest angezogen werden. Ein zu starkes Anziehen des Luer-Anschlusses kann zu Rissen im Luer-Verbindungsstück führen, die einen Katheterwechsel erfordern können.
 2. Wo chronische Steinbildung rascher Verkrostungen verursachen, kann der Stentkatheter schnell verstopfen.

STERILIZED USING ETHYLENE OXIDE

CE 0088

Rx Only

Sterile if package is unopened and undamaged. The reuse of this single-use device can lead to patient infection and/or device malfunction. NEPHRO-STENT is a trademark of UreSil, and URESIL is a registered trademark of UreSil, LLC. U.S. Patent no. 6,177,773 and 6,078,0691

TO REORDER: Call 1-800-538-7374 (U.S. only) Fax: 1-847-982-0106 www.uresil.com

Manufactured by: UreSil, LLC, 5418 W. Touhy Ave., Skokie, IL 60077 U.S.A.

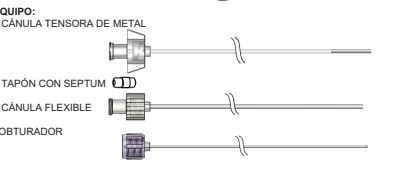
Authorized Representative in European Community: EMERGO EUROPE Prinsessegracht 20, 2514 AP The Hague The Netherlands

NEPHRO-STENT es

Stent ureteral

Uso previsto: Drenaje percutáneo interno / externo del uréter
 Este producto está diseñado para un uso a corto plazo (más de 24 horas y menos de 30 días).

Vea la etiqueta de la bolsa plástica de este producto para conocer el contenido específico



INSTRUCCIONES DE USO:

- Seleccione y prepare el sitio de inserción utilizando la técnica estándar. Mediante la técnica estándar, introduzca el hilo guía de 0,038" de diámetro por vía percutánea a través de la pelvis renal, uréter y vesícula biliar.
- Determine la longitud correspondiente entre cada espiral (pigtail) del stent ureteral empleando una de estas dos técnicas:
 - Mida el uréter en la radiografía y seleccione la longitud apropiada entre cada espiral (pigtail) del stent ureteral. La longitud del catéter debe ser suficiente para que el espiral proximal pueda formarse en la pelvis renal, mientras que el espiral distal se forma en la vesícula biliar.
 - Introduzca un catéter angiográfico u otro dispositivo adecuado por el hilo guía y hacia el interior de la vesícula biliar. Marque el dispositivo en el sitio de la piel. Retire lentamente el dispositivo hasta que el extremo esté ubicado en la pelvis renal. Luego, marque el dispositivo en el sitio de la piel. La distancia entre las dos marcas más 2 cm adicionales es la longitud aproximada entre cada espiral (pigtail) necesaria para el stent ureteral. NOTA: El hilo guía también puede usarse para determinar esta longitud utilizando el mismo procedimiento.
- Para facilitar la inserción del stent ureteral, se debe dilatar el tracto.
- Elimine la holgura en la sutura de retención jalándola suavemente hasta que sienta una leve resistencia.
- Enderece los espirales antes de empujar la cánula tensora hacia el catéter. Si utiliza la cánula flexible para la inserción, primero introduzca el obturador provisto en la cánula flexible. Luego, haga avanzar suavemente la cánula flexible reforzada hacia el catéter.
- Fije la cánula tensora en el cono del catéter. Si se utilizó la cánula flexible, retire el obturador.
- Empuje el catéter con la cánula tensora por el hilo guía hacia la parte superficial de la pelvis renal. En el punto de ingreso a la pelvis renal, la cánula está abierta y se mantiene fija mientras que el catéter avanza más hasta que la punta distal esté en la vesícula biliar.
- Retire la cánula tensora.
- Retire lentamente el hilo guía mientras gira el catéter en sentido horario para formar los espirales.
- Jale la sutura para cerrar completamente el espiral de cierre. Dependiendo de si se desea o no el ocultamiento de la sutura, cierre el espiral de la siguiente manera:
 - Opción A: Cerrar el espiral sin ocultar la sutura: Mueva el pasador de bloqueo proximalmente hasta que escuche un "click" audible. La sutura ahora está cerrada. Recorte el exceso de sutura en el punto de salida en el extremo proximal del cono.
 - Opción B: Cerrar el espiral con ocultamiento de la sutura. Enrolle aproximadamente 15 cm de sutura en el cono de la sutura para su uso posterior cuando retire o reubique el catéter. Para envolver la sutura, jalela derecho y juege engánchela en la ranura en el inferior del canal de sutura. Luego de la última vuelta, enrolle la sutura alrededor del poste de retención de la sutura. Mueva el pasador de bloqueo proximalmente hasta que escuche un "click" audible. La sutura ahora está cerrada.
- Para quitar el catéter, destrabe el mecanismo de retención de la sutura. Para destrabar el mecanismo, oprima la pestaña usando un instrumento y mueva el pasador en forma distal. Si no se ocultó ninguna sutura, la sutura se soltará. Si se ocultó la sutura, desenrolle la sutura para completar la liberación. Corte la sutura en el punto de salida en el extremo proximal del cono y jale el catéter del paciente. Para mantener el control de la sutura, no corte el catéter para liberar el espiral.
- Se puede obtener un drenaje interno al colocar el tapón con septum en el cono del catéter. El tapón con septum contiene un puerto de punción de aguja autosellante para el lavado.

PRECAUCIÓN:
 1. Al ajustar el conector luer-lock del catéter, no apretar excesivamente. Apretar excesivamente el luer-lock puede ocasionar su rotura y requerir la sustitución del catéter. 2. El stent puede obstruir rápidamente en los lugares donde los formadores de cálculos crónicos causan incrustaciones más rápidamente.

STERILIZED USING ETHYLENE OXIDE

CE 0088

Rx Only

Sterile if package is unopened and undamaged. The reuse of this single-use device can lead to patient infection and/or device malfunction. NEPHRO-STENT is a trademark of UreSil, and URESIL is a registered trademark of UreSil, LLC. U.S. Patent no. 6,177,773 and 6,078,0691

TO REORDER: Call 1-800-538-7374 (U.S. only) Fax: 1-847-982-0106 www.uresil.com

Manufactured by: UreSil, LLC, 5418 W. Touhy Ave., Skokie, IL 60077 U.S.A.

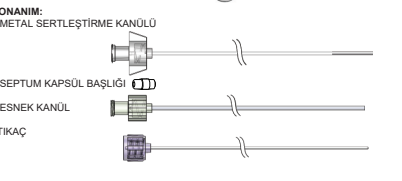
Authorized Representative in European Community: EMERGO EUROPE Prinsessegracht 20, 2514 AP The Hague The Netherlands

NEPHRO-STENT tr

Nefrouretral Stent Kateter

Kullanım Amacı: Dahili/harici deri altı nefrouretral drenaj için
 Bu ürün, kısa süreli kullanım için tasarlanmıştır (24 saatten fazla ve 30 günden az).

Özel içerik için ürünün pozet etiketine bakınız.



KULLANIM TALİMATLARI:

- Standart teknik kullanılarak uygulama sahasını seçin ve hazırlayın. Standart teknik kullanarak 0,038" çaplı klavuz tel renal pelvis, ureter üzerinde idrar torbasına deri altı olarak yerleştirin.
- Değerlendirin birinci kullanılarak uygun Nefrouretral Stent Kateter domuz kuyruğundan domuz kuyruğuna uzunluğunu tespit edin:
 - Üreteri röntgen ile ölçün ve uygun Nefrouretral Stent Kateter domuz kuyruğundan domuz kuyruğuna uzunluğu seçin. Stent kateter uzunluğu, proksimal domuz kuyruğu renal pelviste oluşurken distal domuz kuyruğundan idrar torbasına oluşmasına izin verecek şekilde yeterli olmalıdır.
 - Klavuz tel üzerine yer idrar torbası için bir angiyoğraf kateter ya da başka bir uygun cihaz yerleştirin. Hiçazı deri sahasında işaretleyin. Ucu renal pelviste altına kadar yavaş yavaş çekilerek çıkarın. Yonistil cihazı deri sahasında işaretleyin. İkinci arandıki cihazı 2 cm eklenerek işaretleyin. Ucu renal pelviste altına kadar yavaş yavaş çekilerek çıkarın. Üreteri röntgen ile ölçün ve uygun Nefrouretral Stent Kateteri için gerekli olan domuz kuyruğundan domuz kuyruğuna uzaklık bulunmuş olur. NOT: Aynı prosedür uygulanarak domuz kuyruğundan domuz kuyruğuna uzunluğu renal pelviste edimesi için klavuz tel de kullanılabilir.
- Nefrouretral Stent Kateteri yerleştirilmesini kolaylaştırmak için trakt geçirebilir.
- Hafif bir direnci hissedenlere kadar yavaşça çekerek tuma süttüründeki şişkinliği ortadan kaldırın.
- Sertleştirme kanülünü stent kateterinde ilerletmeden önce domuz kuyruklarını düzleştirin. Yerleştirme için esnek kanül kullanyorsanız öncelikle sağlanan obtüratörü esnek kanül için yerleştirin. Ardından diktileri bir şekilde güdümlendirin esnek kanülü stent kateterinde ilerletin.
- Sertleştirme kanülünü stent kateteri gövdesine kilitleyin. Esnek kanül kullandığınız obtüratörü çıkarın.
- Stent kateterini sertleştirme kanülü ile birlikt klavuz tel üzerinde renal pelvisin dış kısmına doğru ilerletin. Renal pelvisi giriş noktasında kanül kilitli açılır ve distal uç kateterin distal kısmında stent kateteri ilerletmek için kullanılabilir.
- Sertleştirme kanülünü stent kateteri gövdesine kilitleyin. Esnek kanül kullandığınız obtüratörü çıkarın.
- Domuz kuyruğuna oluşumları üzere stent kateterini saat yönünde döndürürken klavuz telı yavaşça çekin.
- Kilit domuz kuyruğuna tamamen kapatmak için süttürün çukunu. Süttür depolamasını istemiyorsanız klavuz başlığı olarak domuz kuyruğuna aşağıdaki şekilde kilitleyin:
 - Seçenek A: Süttür saklanmadan domuz kuyruğunu kilitlemenizi: Kilitleme sürgüsünü bir klik sesi duyulana kadar hareket ettirin. Süttür kilitlenmiştir. Göbeğin yaklaşık olarak sonunda yer alan çıkış noktasındaki fazla süttürü tiraj edin.
 - Seçenek B: Süttür depolama ile domuz kuyruğunu kilitleme: Daha sonra sondayı çıkarırken ya da kaldırmak kullanan amasyıla süttür süttür kanalının yaklaşık 15 cm kadar içine dolayın. Süttür dolmak için, düz hale getirin ve ardından süttür kanalının dibindeki çentige geçeyiz. Son dolmaya yapıştıktan sonra süttürü süttür tutma çubuğuna sarın. Kilitleme sürgüsünü bir klik sesi duyulana kadar hareket ettirin. Süttür kilitlenmiştir.
- Sondayı kaldırmak için, süttür tutma mekanizmasını kilitliyi açın. Mekanizmanın kilitlenmiş olarak ya da klavuz başlığı basılı olmasına hale getirin ve sürgüyü uca gelecekteki şekilde hareket ettirin. Eğer herhangi bir süttür depolamasyıla süttür artık serbest bırakılacaktır. Eğer süttür depolanması salma işlemi tamamlamak için süttürü çözüün. Gövdenin yaklaşık olarak sonunda yer alan çıkış noktasındaki süttürü kesin ve sondayı hastadan çıkartarak çıkarın. Süttürün kontrolünün sağlanması için domuz kuyruğuna bağlanarak süttürü süttür tutma çubuğuna sarın.
- Septum başlığı, stent kateter gövde üzerine yerleştirilerek dahili drenaj elde edilebilir. Septum başlığı, durulama amacıyla kendisini contalayın (içine pikiörü için).

DİKAET:
 1. Kateter lüeri kilitli döndürülerek alırken klavuz telleri gevretmek fazla sıkımayn. Lüverin gereğini fazla sıkımayn; sonuca klavuz meydana gelebilir, bu da kateterin değışilmesini gerektirebilir.
 2. Kronik taş oluşuturucu çok daha hızlı bir şekilde kirece neden oluyorsa stent kateter hızı bir şekilde engellenelir.

STERILIZED USING ETHYLENE OXIDE

CE 0088

Rx Only

Sterile if package is unopened and undamaged. The reuse of this single-use device can lead to patient infection and/or device malfunction. NEPHRO-STENT is a trademark of UreSil, and URESIL is a registered trademark of UreSil, LLC. U.S. Patent no. 6,177,773 and 6,078,0691

TO REORDER: Call 1-800-538-7374 (U.S. only) Fax: 1-847-982-0106 www.uresil.com

Manufactured by: UreSil, LLC, 5418 W. Touhy Ave., Skokie, IL 60077 U.S.A.

Authorized Representative in European Community: EMERGO EUROPE Prinsessegracht 20, 2514 AP The Hague The Netherlands

NEPHRO-STENT Catetere e stent nefroureterale

Scopo di utilizzo: Per il drenaggio nefroureterale percutaneo interno / esterno
Questo prodotto è destinato a un utilizzo a breve termine (superiore a 24 ore e inferiore a 30 giorni).

Vedere l'etichetta sulla confezione per i contenuti specifici di questo prodotto

CHIUSURA CATERE:
CATERE E STENT NEFROURETERALE
CON SISTEMA DI RITENZIONE PIGTAL E MARCATORE RADIOFACO



COMPONENTI:

CANNULA DI RINFORZO METALLICA



TAPPO CON SETTO



CANNULA FLESSIBILE



OTTURATORE



ISTRUZIONI PER L'USO:

- Selezionare e preparare il sito per l'inserimento con la tecnica standard. Con la tecnica standard, inserire un filo guida di 0,038 pollici di diametro per via percutanea attraverso la pelvi renale, il midollo e la vescica.
- Individuare la lunghezza appropriata del catetere e stent nefroureterale con forma a ricciolo (pigtail) mediante una delle tecniche seguenti:
 - Misurare l'uretere con il raggio x e selezionare la lunghezza appropriata del catetere e stent nefroureterale con forma a ricciolo. La lunghezza del catetere e stent deve essere tale da consentire alla punta pigtail prossimale di inserirsi nella pelvi renale, mentre il pigtail distale si inserisce nella vescica.
 - Inserire un catetere angiografico o un altro dispositivo appropriato nel filo guida nella vescica. Controllare il dispositivo sulla cute. Estrarre lentamente il dispositivo fino a quando l'estremità si colloca nella pelvi renale. Di nuovo, contrassegnare il dispositivo nella cute. La distanza tra i due segni più altri due centimetri aggiuntivi rappresentano la lunghezza approssimativa del pigtail necessario per il catetere e stent nefroureterale. NOTA: Il filo guida può anche essere usato per determinare la lunghezza del pigtail utilizzando la stessa procedura.
- Per facilitare l'introduzione del catetere e stent nefroureterale, il tratto può essere dilatabile.
- Rimuovere il giuoco della cannula di ritenzione estraendolo delicatamente fino a che si percepisce una leggera resistenza.
- Raddrizzare il pigtail prima di fare avanzare la cannula di rinforzo nel catetere e stent. Se si utilizza una cannula flessibile per l'inserimento, prima inserire l'otturatore in dotazione nella cannula flessibile. Poi, fare avanzare con delicatezza la cannula flessibile rinforzata nel catetere e stent.
- Bloccare la cannula di rinforzo nel mozzo del catetere e stent. Se è stata utilizzata la cannula flessibile, rimuovere l'otturatore.
- Fare avanzare il catetere e stent con la cannula di rinforzo lungo il filo guida nella parte superficiale della pelvi renale. Nel punto di entrata della pelvi renale, la cannula è sbloccata e tenuta ferma mentre il catetere e stent viene fatto avanzare ulteriormente finché la punta distale si inserisce nella vescica.
- Rimuovere la cannula di rinforzo.
- Verificare il flusso del filo guida mentre si ruota il catetere e stent in senso orario per formare il pigtail.
- Tirare la sutura per chiudere completamente il pigtail. Nel caso fosse necessario un punto di sutura, bloccare la punta pigtail nel seguente modo:

Opzione A: Bloccare il pigtail senza punto di sutura: Spostare il sistema di bloccaggio prossimale fino a quando non si sente un "click". La sutura è ora bloccata. Tagliare via l'eccesso della sutura nel punto di uscita in corrispondenza con l'estremità prossimale del mozzo.

Opzione B: Bloccare il pigtail con il punto di sutura: Avvolgere circa 15 cm di sutura nel canale di sutura da utilizzare successivamente durante la rimozione o il riposizionamento del catetere. Per avvolgere la sutura, tirare e poi agganciare dentro la laccia in fondo al canale di sutura. Dopo aver effettuato l'ultimo avvolgimento, avvolgere la sutura intorno al punto di ritenzione. Spostare il sistema di bloccaggio prossimale fino a quando non si sente un "click". La sutura è ora bloccata.
- Per rimuovere il catetere, sbloccare il meccanismo di ritenzione della sutura. Per sbloccare il meccanismo, rilasciare la linguetta con uno strumento e spostare il piano in modo distale. Se non viene raccolta nessuna sutura, essa verrà applicata automaticamente. Se la sutura viene raccolta, svolgere la sutura per completare l'applicazione. Tagliare la sutura nel punto di uscita in corrispondenza dell'estremità prossimale del mozzo ed estrarre il catetere dal paziente. Al fine di mantenere il controllo della sutura, non tagliare il catetere per liberare il pigtail.
- Il drenaggio interno può essere ottenuto posizionando il tappo con setto nel mozzo del catetere e stent. Il tappo con setto contiene un'apertura per la puntura che si auto-igiglia con il lavaggio.

ATTENZIONE:

- Quando si innesta il raccordo luer-lock del catetere, non serrare eccessivamente. Un serraggio eccessivo del luer-lock può provocare la rottura, il che potrebbe richiedere la sostituzione del catetere.
- Il catetere stent può rapidamente ostruirsi quanto più le formazioni cistiche di residui causano incrostazioni.

<p>Stentle se a confezione è chiusa e integra. Il riutilizzo di questo dispositivo monouso può causare un'infezione al paziente e/o il malfunzionamento del dispositivo.</p>	<p>Stentle se a confezione è chiusa e integra. Il riutilizzo di questo dispositivo monouso può causare un'infezione al paziente e/o il malfunzionamento del dispositivo.</p>
--	--

8-19-265 REV. 08/24/2018

NEPHRO-STENT Nefroureter-stentkatheter

Bedoeld gebruik: Voor percutane interne / externe nefroureter-drainage
Dit product is bedoeld voor korte-termijn gebruik (meer dan 24 uur en minder dan 30 dagen).

Zie het zaketiket op dit product voor specifieke inhoud

VERGRENDELKATHETER:
NEFROURETER-STENTKATHETER
MET VERGRENDELLENDE VARKENSSTAART EN RO-MARKERING



HARDWARE:

METALEN VERSTEVINGCANULU



SEPTUMKAP



FLEXIBELE CANULU



OTTURATOR



GEBRUIKSAANWIJZING:

- Seleceer en maak de insertie locatie klaar met gebruik van een standaard techniek. Voeg met gebruik van standaard techniek een voerdraad met een diameter van 0,038" percutaan door het nierbekken, de ureter en in de blaas.
- Bepaal de juiste lengte tussen twee varkensstaarten van de nefroureter-stentkatheter met gebruik van een van de volgende twee technieken:
 - Meet de ureter met röntgen en selecteer de juiste lengte tussen twee varkensstaarten van de nefroureter-stentkatheter. De lengte van de stentkatheter moet voldoende zijn om de proximale varkensstaart te laten vormen in het nierbekken, terwijl de distale varkensstaart wordt gevormd in de blaas.
 - Steek een angiografische katheter of ander aangegeven apparaat over de voerdraad in de blaas. Markeer het apparaat op de locatie van de huid. Trek het apparaat langzaam terug totdat het uittende zijde in het nierbekken bevindt. Markeer het apparaat opnieuw bij de locatie van de huid. De afstand tussen de twee markeringen plus 2 cm extra is de lengte tussen twee varkensstaarten bij benadering. Het apparaat is vereist voor de nefroureter-stentkatheter. NB: De voerdraad kan tevens worden gebruikt voor het bepalen van de lengte tussen twee varkensstaarten met gebruik van dezelfde procedure.
- Om de introductie van de nefroureter-stentkatheter te vergemakkelijken, kan het kanaal worden obturaird in de flexibele canule. Voer vervolgens de versterkte flexibele canule in de stentkatheter.
- Verwijder speling uit de retentiehechtdraad door deze er voorzichtig uit te trekken totdat men een kleine weerstand voelt.
- Maak de varkensstaarten recht voordat u de verstijvcannula verder in de stentkatheter voert. Bij het gebruik van de flexibele canule voor insertie, voert u eerst de meegeleverde obturair in de flexibele canule. Voer vervolgens de versterkte flexibele canule in de stentkatheter.
- Vergrendel de verstijvcannule in de hub van de stentkatheter. Als de flexibele canule wordt gebruikt, verwijderd u de obturator.
- Voor de stentkatheter met verstijvcannule over de voerdraad en in het oppervlakkige gedeelte van het nierbekken. Bij het punt van binnenkomst in het nierbekken, wordt de canule ontgrendeld en op de plaats gehouden terwijl de stentkatheter verder wordt gevouwd totdat de distale punt zich in de blaas bevindt.
- Verwijder de verstijvcannule.
- Verwijder langzaam de voerdraad terwijl u de stentkatheter met de klok mee draait voor het vormen van varkensstaarten.
- Trek kan de hechtdraad om de vergrendelende varkensstaart volledig te sluiten. Afhankelijk of hechtdraadopslag wel of niet gewenst is, vergrendeld u de varkensstaart als volgt:

Optie A: De varkensstaart vergrendelen zonder opslag van hechtdraad: verplaats de vergrendelingschul proximaal totdat mee een "klik" hoort. De hechting is nu vergrendeld. Knip de hechting weg bij het uitgangspunt bij het proximale uiteinde van de hub.

Optie B: De varkensstaart vergrendelen met opslag van hechtdraad: wikkel ongeveer 15 cm hechtdraad in het hekbanaan voor lating gebruik bij het verwijderen of herplaatsen van de katheter. Voor het inwikelen van de hechtdraad, trek u er recht aan en haakt u het voerdraad af van de inkeping onderaan het hekbanaan. Na het maken van de laatste wikkeling, wikkel u de hechtdraad rond het hechtretriefpunt. Verplaats de vergrendelingschul proximaal totdat men een "klik" hoort. De hechting is nu vergrendeld.
- Om de katheter te verwijderen, ontgrendel u het mechanisme van hechtreentie. Om het mechanisme te ontgrendelen, dukt u op de tab met een instrument en verplaatst u de schuif distaal. Als geen hechtdraad wordt opgeslagen, is de hechting nu vrijgegeven. Als hechtdraad wordt opgeslagen, wikkel u de hechtdraad af om de vrijgave te voltooien. Knip de hechtdraad af bij het uitgangspunt bij het proximale uiteinde van de hub en trek de katheter uit de patiënt. Om de controle over de hechtdraad te behouden, moet u de katheter niet afknippen om de varkensstaart vrij te geven.
- Interne drainage kan worden bereikt door het plaatsen van een septumkap op de hub van de stentkatheter. De septumkap bevat een zelflichtende naaldpunctiepoort voor spoelen.

WAARSCHUWING:

- Draai het luer-lock van de katheter niet te strak aan. Het luer-lock kan breken als deze te strak wordt aange draaid, waardoor de katheter mogelijk vervangen moet worden.
- De stentkatheter kan snel obstructor op plaatsen waar vorming van chronische nierstenen sneller azeit-tingen veroorzaken.

Stentle se verpakking ongeopend en onbeschadigd is. Hergebruik van dit eenmalig te gebruiken apparaat kan leiden tot patiëntinfectie en/of storting aan het apparaat.

NEPHRO-STENT Nefrouretär stentkatheter

Avsedd användning: För perkutan intern / extern nefrouretär dränering
Denna produkt är avsedd endast för kortids användning (mer än 24 timmar men mindre än 30 dagar).

Se etiketten på produktens fäste för en specifik innehållsförteckning

LÅSKATETER:
NEFROURETÄR STENTKATHETER
MED LÅSLOGLOR OCH RO-MARKÖR



HÅRDVÅRA:

METALLFÖRSTÄRKT KÄNYL



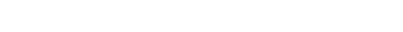
SEPTUMHATT



FLEXIBEL KÄNYL



OTTURATOR



BRUKSANVISNING:

- Välj och förbered med standardteknik platsen för införandet. Med standardteknik, för perkutant in en ledande vävja (0,038", ca 1 mm, diameter) genom njurbäckenet och urettern in i urinblåsan.
- Fastställ lämplig längd på den nefrouretära stentkatheter från ögla till ögla med en av två tekniker:
 - Må urinledaren genom röntgen och välj lämplig längd ögla till ögla på den nefrouretära stentkatheter. Stentkatheter skall vara tillräckligt lång så att den proximala ögla kan utvecklas i njurbäckenet, medan den distala ögla kan utvecklas i blåsan.
 - För in en angiografisk katheter eller annan lämplig enhet över den ledande vävjan och in i urinblåsan. Markera på enheten där den genomtränger huden. Dra säkra tillbakå en bit, tills dess att änden befinner sig i njurbäckenet. Markera återigen på enheten där den genomtränger huden. Avståndet mellan de två markeringarna plus ytterligare 2 cm är den ungefärliga längden som behövs från ögla till ögla på den nefrouretära stentkatheter. OBS: Den ledande vävjan kan också användas med samma metod för att bestämma längden från ögla till ögla.
- Urinvägen kan utvidgas för att underlätta införandet av den nefrouretära stentkatheter.
- Ta bort läsk i retentionsslutningen genom att försiktigt dra ut tills ett lätt motstånd känns.
- Räta ut öglorna innan den förstärkta känylen leds in i stentkatheter. Om en flexibel känyl används för införandet, för först in den bifogade obturatorn i den flexibla känylen. För sedan varsamt in den förstärkta flexibla känylen i stentkatheter.
- Lås fast den förstärkta känylen i stentkathetens hubb. Om den flexibla känylen användes, ta bort obturatorn.
- För in stentkatheter, medan förstärkta känylen över den ledande vävjan i den i ylliga delen av njurbäckenet. Vid inträdet i njurbäckenet, fästgi känylen och håll den stilla medan stentkatheter förs vidare in till dess att den distala toppen är i blåsan.
- Ta bort den förstärkta känylen.
- Dra säkra tillbaka den ledande vävjan medan stentkatheter roteras medurs för att bilda öglor.
- Dra suturen för att till fullo stänga den läsande öglan. Berorende på om förväringssubstans behövs eller inte för sutur, läs öglan enligt följande:

Alternativ A: Lås öglan utan förväring av sutur: Flytta låsapparat proximalt till dess att ett ljudligt "klick" hörs. Suturen har nu låsts. Avlägsna överflödig sutur vid utgångspunkten på den proximala änden av hubben.

Alternativ B: Lås öglan med förväring av sutur: Linda in ca 15 cm sutur i suturkanalen för senare användning när katetern tas bort eller ompliceras. För att linda suturen, dra den rakt och fäst den sedan i jackel i botten på suturkanalen. Efter det sista varvet, linda suturen runt hällippen för suturen. Flytta låsapparat proximalt till dess att ett ljudligt "klick" hörs. Suturen har nu låsts.
- För att ta bort katetern, frigör hälmekanismen för sutur. För att frigöra mekanismen, tryck ner den fikken med något föremål och för spännet distalt. Om ingen sutur lagrats frigörs nu suturen. Om sutur lagrats, linda av suturen för att fullborda frigörandet. Klipp av suturen vid utgångspunkten på den proximala änden av hubben och dra ut katetern ur patienten. För att upprätthålla kontrollen över suturen, undvik att skära av katetern för att frigöra ögla.
- Internt dränering kan åstadkommas genom att man placera septumhatten på stentkathetens hubb. Septumhatten har en självflödesport för pånålpercutant vid spolning.

VAR FÖRSIKTIG:

- Dra inte ut för hårt när du skruvar åt luer-lockanslutningen på katetern. Om luern dras åt för hårt kan den spricka, vilket kan betyda att katetern måste bytas ut.
- Stentkatheter kan snabbt ge obstruktion där kroniska stentrelaterade snabbare orsakar avlagringar.

Stentl er förpackningen är öppnad och oskadad. Återanvändning av denna produkt kan leda till patientinfection eller till apparatfel.

NEPHRO-STENT Stent til nyrekateret

Tilsligt brug: Til perkutan, intern/ekstern nyre- og blæredrænge
Dette produkt er beregnet til kortvarig anvendelse (over 24 timer og under 30 dage).

Se posens etiket på dette produkt for specifikt indhold

FASTLÅSNINGSKATHETER:
STENTEN TIL NYREKATERET MED FASTLÅSENDE GRISHEALE OG RO-MAR



HARDWARE:

METALFASTVIVENDE KANYLE



MEMBRANHÆTTE



FLEKSIBEL KANYLE



OTTURATOR



BRUGSVEJLEDNING:

- Vælg og klargør indføringsområdet med en almindelig teknik. Indfør med en almindelig teknik en ledetråd med en diameter på 0,9 mm (0,038") perkutant gennem nyrebækkenet, urinlederen og ind i blåsen.
- Fastslå den relevante længde fra grisheale til grisheale på nyrekaterets stent ved hjælp af én af to teknikker:
 - Mål urinlederen på røntgenbilledet, og vælg den relevante længde fra grisheale til grisheale på nyrekaterets stent. Længden på kateterets stent skal være lang nok til at danne den proximale grisheale i nyrebækkenet, mens den distale grisheale dannes i blæren.
 - Indfør en angiografisk kateter eller anden relevant anordning over ledetråden og ind i blåsen. Marker anordningen på hudområdet. Træk langsomt anordningen ud, til enden er placeret i nyrebækkenet. Marker igen anordningen på hudområdet. Afstanden mellem de to markeringer plus yderligere 2 cm er den omtrentlige længde grisheale til grisheale, der er nødvendig til stenten til nyrekateret. BEMÆRK: Ledetråden kan også bruges til at fastslå længden fra grisheale til grisheale ved hjælp af den samme procedure.
- Kanalen kan udvides for at gøre indførelsen af stenten til nyrekateret nemmere.
- Stram fastholdelsesuturen ved forsigtigt at trække den ud, til der mærkes let modstand.
- Ret grishealerne ud, inden den afslutende kanyler fremføres i kateterets stent. Hvis den fleksible kanyler bruges til indførelse, skal den medfølgende obturator indføres i den fleksible kanyl først. Fremfør derefter forsigtigt den forstærkede fleksible kanyli i kateterets stent.
- Stram den afslutende kanylen i muffent på kateterets stent. Hvis den fleksible kanyler blev brugt, skal obturatoren fjernes.
- Fremfør kateterets stent med den afslutende kanyler over ledetråden i den kunstige del af nyrebækkenet. På indføringsstedet i nyrebækkenet er kanylen ulåst og holdes ubevægelig, mens kateterets stent fremføres længere, til den distale spids befinder sig i blæren.
- Fjern den afslutende kanylen.
- Fjern langsomt ledetråden, mens kateterets stent drøjes med uret for at danne grishealen.
- Træk i suturen for at lukke den fastslående grisheale helt. Afhængigt af om der ønskes suturopbevaring, skal grishealen fastlåses om følger:

Mulighed A: Fastlåsning af grishealen uden opbevaring af sutur: Flyt låsæleden proximalt, til der høres et "klik". Nu er suturen fastlåst. Klip overskydende sutur af ved udgangsstedet på muffens proximale ende.

Mulighed B: Fastlåsning af grishealen med suturopbevaring: Vik ca. 15 cm sutur ind i suturkanalen til senere brug, når kateteret fjernes eller flyttes. For at svøbe suturen skal den trækkes lige og så hæglges på hakket nederst i suturkanalen. Efter den sidste omvikling svøbes suturen omkring suturens fastholdelsespunkt. Flyt låsæleden proximalt, til der høres et "klik". Nu er suturen fastlåst.
- For at fjerne kateteret åbnes suturens fastholdelsesmekanisme. For at åbne mekanismen skal der trykkes på den fane med et instrument, og låsden skal flyttes distalt. Hvis der ikke blev opbevaret nogen sutur, vil suturen blive frigjort nu. Hvis suturen blev opbevaret, skal suturen vikkes af for at frigøre den helt. Klip suturen over på udgangsstedet i muffens proximale ende, og træk kateteret ud af patienten. For at bevare kontrol over suturen må kateteret ikke kippes over for at løse grishealen.
- Internt dræning kan opnås ved at anbringe membranhatten på muffen på kateterets stent. Membranhatten indeholder en selvflødespore til kanyleruptæt til skylling.

ADVARSEL:

- Undgå at overskramme kateterets luer-lås. Overskramning af luer-låsen kan medføre, at den fikskeer, hvilket kan resultere i, at den skal udskiftes.
 - Kateterets stent kan hurtigt blokere, hvor kroniske stendannere forvolder skorpedannelse hurtigere.
- Stentl n er emballagen er ulåbnet og ubeskadiget. Genbrug af denne engangs-enhed kan føre til infektion hos patienten og/eller dæfekt på enheden.
- 注意:
- 当关闭导管鲁尔接口时，不要拧的过紧。鲁尔接口过紧可能会导致其破裂，需要更换导管。
 - 本支架导管可能会导致结石等较快促成包裹之痰迅速阻塞。

NEPHRO-STENT Nephroureteral Stent Catheter

预定用途：用于尿皮的内部/外部肾输尿管引流
本产品适于短期使用（超过24小时且少于30天）。

请注意本产品的包装袋所列具体内容

肾镜导管：
带有猪尾圈及X-射线不透标记物的
肾输尿管支架导管



硬件：

金属套管



隔膜盖



伸缩性套管



密闭装置



使用说明：

- 使用标准技术，选择及准备插入点位。使用标准技术，将约 0.038英寸直径的导丝经皮通过肾脏、输尿管，然后插入膀胱。
- 使用下列两种技术将其中之一—确定适当的“肾输尿管支架导管”的猪尾圈至猪尾圈长度：
 - 在X-射线上测量输尿管，并选择适当的“肾输尿管支架导管”的猪尾圈至猪尾圈长度。所述支架导管的长度应足以让近侧的猪尾圈在肾盂中形成，同时让远侧的猪尾圈在膀胱中形成。
 - 在皮肤位点处将一直血管造影导管或其他适当的器件插入膀胱。在皮肤位点处标记所述器件，缓慢地地拉所述器件，直到其未端位于肾盂之内为止。再次在皮肤位点处标记所述器件。所述两个标记点之间的间隔再加12cm（厘米），即是所述“肾输尿管支架导管”需要的猪尾圈至猪尾圈的近似长度。注意：也可以使用所述导丝，以相同程序来确定猪尾圈至猪尾圈的长度。
- 为方便入所述“肾输尿管支架导管”，可以扩大管径。
- 轻轻地地置缝合线向外拉，直到感觉到轻微的阻力为止，以消除置置缝合线的松弛部分。
- 在将所述金属套管推进所述支架导管之前，将所述猪尾圈拉直。如果使用伸缩性套管插入，需首先将圈向本产品供应的密闭装置插入所述伸缩性套管。然后，轻轻地将其已加圈的伸缩性套管推进到支架导管中。
- 将所述金属套管锁定到所述支架导管接口中。如果已经使用所述伸缩性套管，则移开所述密闭装置。
- 在输尿管导丝上将带有金属套管的支架导管推进到肾盂的浅部。在快要进入肾盂时，将所述金属套管解锁，并在进一步推进所述支架导管的同时，使所述金属套管保持固定不动，直到所述支架导管的远侧末端进入膀胱为止。
- 移开金属套管。
- 缓慢地移开所述导丝，并同时顺时针地转动所述支架导管，以完成所述两个猪尾圈。
- 拉紧缝合线，以完全关闭所述肾镜支架尾圈。
- 视是否需要存放缝合线之内，按下列步骤解锁猪尾圈：

选项A：在不需要存放缝合线的情况下解锁猪尾圈：在近侧移动锁紧滑块，直到听到一声可听见的“咯嗒”声为止。缝合线现在被解锁。在接口的近端的出口点处，将剩余的缝合线修剪整齐。

选项B：在需要存放缝合线的情况下解锁猪尾圈：将大约15 cm（厘米）的缝合线卷绕到缝合线轨道中，以供未来在移开或重新放置导管时使用。要覆盖缝合线，需先将其拉直，然后将其钩于缝合线轨道底部的凹槽中。在完成最后的卷绕之后，沿着缝合线设置槽的周围覆盖缝合线。在近侧移动锁紧滑块，直到听到一声可听见的“咯嗒”声为止。缝合线现在被解锁。

11. 拔除导管，开启固定圈定位盖。开启原理，利用仪器按下标签，并将滑块迅速移动。如果未将管钩结合，缝合线将立即松散。如果管钩结合牢固，解开缝合线完成拆解。切割中心近端出口点处的缝合线，并将导管与患者体内取出。为了保持缝合线的控制，必须切断缝合线缝合管。可以通过将隔膜盖放置在支架管接口上来实现内部引流。

12. 隔膜盖带有一个自封针穿刺口，可供冲洗用。

注意：

- 当关闭导管鲁尔接口时，不要拧的过紧。鲁尔接口过紧可能会导致其破裂，需要更换导管。
- 本支架导管可能会导致结石等较快促成包裹之痰迅速阻塞。

如果包装未打开和未损坏，则本器械无菌。重复使用这种一次性使用的器械可能导致病人感染和/或器械故障。